

Завжди готові Вам допомогти

Зареєструйте свій виріб і отримайте підтримку тут:
www.philips.com/support

AZ318



Посібник користувача

PHILIPS

Зміст

1	Безпека	2
2	Примітка	3
3	Програвач компакт-дисків	4
	Вступ	4
	Комплектація упаковки	4
	Огляд головного блоку	5
4	Початок роботи	6
	Під'єднання до джерела живлення	6
	Увімкнення	7
	Вимкнення	7
5	Відтворення	8
	Відтворення диска	8
	Відтворення вмісту USB-пристроїв	8
	слухати FM-радіо	8
	Відтворення із зовнішнього пристрою	9
	Регулювання гучності	10
	Увімкнення або вимкнення режиму динамічного підсилення низьких частот	10
6	Параметри відтворення	11
	Керування відтворенням	11
	Програмування доріжок	11
7	Інформація про виріб	12
	Технічні характеристики	12
	Підтримувані формати диска MP3	13
	Відтворення з пристроїв USB	13
	Догляд	13
8	Усунення несправностей	14

1 Безпека

Попереджувальні символи



Символ блискавки вказує на те, що всередині пристрою є неізолювані матеріали, які можуть спричинити ураження електричним струмом. Щоб убезпечити себе та інших користувачів пристрою, не розбирайте корпус.

Знак оклику вказує на функції, використовувати які слід лише після ретельного ознайомлення з відповідними інструкціями для уникнення проблем у роботі чи обслуговуванні пристрою. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, пристрій слід оберегати від впливу дощу чи вологи, а також не ставити на нього посудини з рідиною, наприклад вази.

УВАГА! Для запобігання ураженню електричним струмом вставляйте широкий контакт штекера у широкий роз'єм до упору.

Попередження

- Ніколи не знімайте корпус виробу.
- Деталі цього виробу не можна змачувати.
- Не дивіться на промені лазера всередині виробу.
- Ніколи не ставте виріб на інше електричне обладнання.
- Зберігайте виріб подалі від прямих сонячних променів, джерел відкритого вогню або тепла.
- Слідкуйте за тим, щоб кабель живлення, штекер чи адаптер завжди можна було легко від'єднати від мережі.

- Якщо для вимикання пристрою використовується штепсельна вилка або ШТЕПСЕЛЬ, слід стежити за його справністю.
- Довкола пристрою має бути достатньо вільного простору для вентиляції.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** щодо використання батареї – Для запобігання витіканню батареї, що може спричинити тілесні ушкодження, пошкодження майна чи пристрою:
 - Встановлюйте батареї належним чином, враховуючи значення полярності + та -, як це вказано на пристрої.
 - Батареї (комплект батарей або вставлені батареї) слід оберегати від надмірного тепла, наприклад сонячних променів, вогню тощо.
 - Якщо Ви не плануєте користуватися пристроєм тривалий час, батареї слід вийняти.
- Використовуйте лише приладдя, вказане виробником.



Увага!

- Невідповідне використання засобів керування, виконання налаштувань чи функцій без дотримання вказівок цього посібника може призвести до шкідливого лазерного опромінення або спричинити виникнення небезпечних ситуацій.

- Уникайте витікання чи розбризкування води на пристрій.
- Не ставте на пристрій жодних речей, які можуть пошкодити його (наприклад, емоції з рідиною, запалені свічки).

2 Примітка

Внесення будь-яких змін чи модифікації цього пристрою, які не є позитивно схвалені компанією MMD Hong Kong Holding Limited, можуть позбавити користувачів права користуватися цим пристроєм.



Цей виріб відповідає усім вимогам Європейського Союзу щодо радіоперешкод.

Утилізація старого виробу



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити та використовувати повторно.



Цей символ на виробі означає, що цей виріб відповідає вимогам Директиви ЄС 2012/19/EU. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв. Дотримуйтесь місцевих правил і не утилізуйте цей виріб зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація старих виробів допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Інформація про довкілля

Для упаковки виробу було використано лише потрібні матеріали. Ми подбали про те, щоб упаковку можна було легко розділити на три види матеріалу: картон (коробка), папір (амортизуючий матеріал) та поліетилен (пакети, захисний пінопластовий лист). Система містить матеріали, які в розібраному вигляді можна здати на переробку та повторне використання у відповідний центр. Утилізуйте пакувальні матеріали, використані

батареї та непотрібні пристрої відповідно до місцевих правових норм.

На пристрої є такі етикетки:



Символ пристрою класу II



Цей символ означає, що пристрій має подвійну ізоляцію.



Примітка

- Табличка з даними знаходиться на дні пристрою.

3 Програвач компакт-дисків

Вступ

Завдяки цьому пристрою можна:

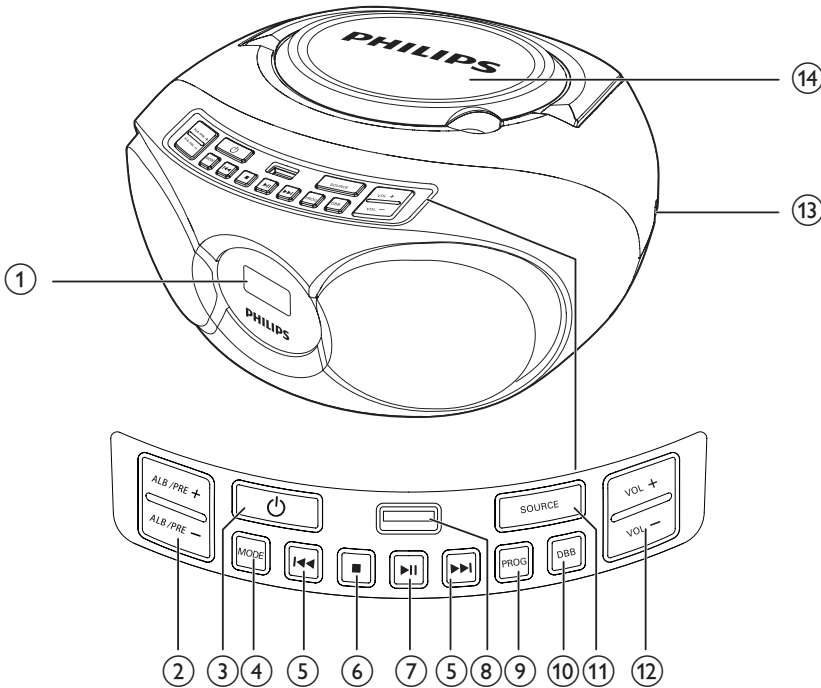
- насолоджуватися аудіо на дисках, USB-пристроях та інших зовнішніх пристроях;
- прослуховувати FM-радіостанції

Комплектація упаковки

Перевірте вміст упакування:

- Головний блок
- Кабель змінного струму
- Короткий посібник користувача
- Техніка безпеки та важлива інформація

Огляд головного блока



① Індикаторна панель

② ALB/PRE- / ALB/PRE+

- Перехід до попереднього/ наступного альбому.
- Вибір попередньо встановленої радіостанції.

**③ **

- Увімкнення або вимкнення магнітоли.

④ MODE

- Вибір режиму повторюваного чи довільного відтворення.

**⑤ **

- Перехід до попередньої або наступної доріжки.
- Пошук у межах доріжки.

**⑥ **

- Зупинка відтворення.
- Видалення програми.

**⑦ **

- Відтворення або призупинення відтворення.

**⑧ **

- Роз'єм USB.

⑨ PROG

- Програмування доріжок.
- Програмування радіостанцій.

⑩ DBB

- Увімкнення або вимкнення режиму підсилення низьких частот.

⑪ SOURCE

- Вибір джерела.

⑫ VOL - / VOL +

- Регулювання гучності.

⑬ AUDIO-IN

- Під'єднання до зовнішнього аудіопристрою.

⑭ Відсік для диска

4 Початок роботи

Завжди виконуйте вказівки у цьому розділі із вказаною послідовністю.

Якщо Ви звернете до Philips, Вас запитують модель та серійний номер пристрою.

Модель та серійний номер вказано знизу на програвачі. Запишіть тут цифри:

№ моделі _____

Серійний номер _____

Під'єднання до джерела живлення

Пристрій може працювати як із живленням від батарей, так від мережі змінного струму.

Мережа змінного струму

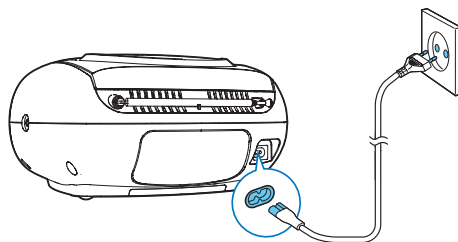


Попередження

- Ризик пошкодження виробу! Перевіряйте, чи напруга в мережі відповідає значенню напруги, вказаному на задній або нижній панелі пристрою.
- Небезпека ураження електричним струмом! Від'єднуючи кабель змінного струму, завжди тягніть за штекер або адаптер. Ніколи не тягніть за кабель.

Під'єднайте кабель змінного струму до:

- роз'єму **АС** ~ на пристрої;
- розетки на стіні.



Живлення від батарей



Увага!

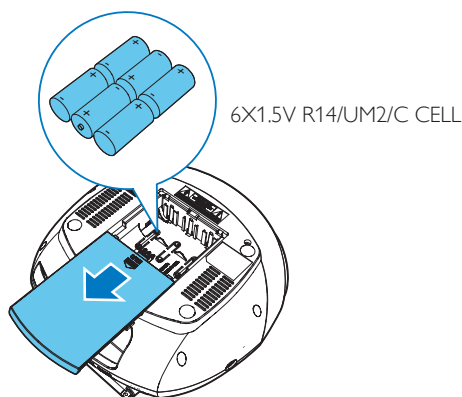
- Ризик вибуху! Тримайте батареї подалі від джерела тепла, сонячних променів або вогню. Ніколи не утилізуйте батареї у вогні.
- Батареї можуть містити хімічні речовини, тому утилізуйте їх належним чином.



Примітка

- Батареї не постачаються у комплекті з аксесуарами.

- 1 Відкрийте батарейний відсік.
- 2 Вставте 6 батарей (типу R14/UM2/C Cell), враховуючи відповідні значення полярності (+/-), як зображено на малюнку.
- 3 Закрийте батарейний відсік.



Увімкнення

Натисніть Φ , щоб увімкнути магнітолу.

Перехід у режим очікування

- У разі відсутності аудіосигналу понад 15 хвилин магнітола автоматично переходить у режим очікування.
- У разі зупинення відтворення у режимі CD понад 15 хвилин магнітола автоматично переходить у режим очікування.
- Натискайте Φ або **SOURCE** для увімкнення пристрою з режиму очікування.

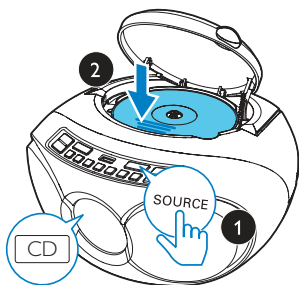
Вимкнення

Натисніть кнопку Φ ще раз, щоб вимкнути магнітолу.

5 Відтворення

Відтворення диска

- 1 Кілька разів натисніть **SOURCE**, щоб вибрати джерело CD.
- 2 Підніміть кришку, щоб відкрити відділення для дисків.
- 3 Вставте диск написом догори, після чого закрийте відділення для дисків.
- 4 Для відтворення натисніть ►||.
 - Щоб призупинити або відновити відтворення, натисніть кнопку ►||.
 - Щоб зупинити відтворення, натисніть кнопку ■.
 - Для доріжок MP3: щоб вибрати альбом, натисніть **ALB/PRE-/ALB/PRE+**.
 - Щоб вибрати доріжку, натисніть ◀◀ / ▶▶.
 - Щоб виконати пошук у межах доріжки, натисніть та утримуйте кнопку ◀◀ / ▶▶, після чого відпустіть її, щоб відновити звичайне відтворення.



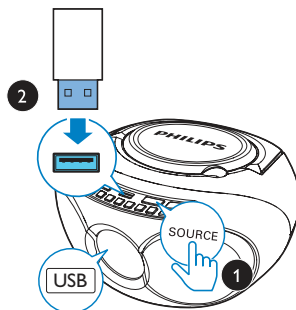
Відтворення вмісту USB-пристроїв



Примітка

- USB-пристрій повинен містити аудіовміст підтримуваних системою форматів.

- 1 Щоб вибрати USB-накопичувач як джерело, кілька разів натисніть **SOURCE**.
- 2 Вставте USB-пристрій у роз'єм USB.
 - ↳ Відтворення розпочнеться автоматично. Якщо цього не станеться, натисніть ►||.



слухати FM-радіо



Примітка

- Встановіть антену якомога далі від телевізора та іншого джерела випромінювання.
- Для кращого прийому сигналу розкладіть антену повністю і поставте її у місці з хорошим надходженням сигналу.

- 1 Кілька разів натисніть **SOURCE**, щоб вибрати джерело FM.

- 2 Щоб налаштувати потрібну радіостанцію, натисніть ◀◀ / ▶▶.
- Натисніть та утримуйте ◀◀ / ▶▶ понад дві секунди.
- ↳ Радіо автоматично налаштується на станцію з хорошим прийомом сигналу.

Автоматичне збереження радіостанцій



Примітка

- Можна запрограмувати не більше 20 FM-радіостанцій.

У режимі тюнера натисніть та утримуйте **PROG** 2 секунди.

- ↳ З'явиться напис **[AUTO]** (авто).
- ↳ Програвач компакт-дисків збереже всі доступні FM-радіостанції.
- ↳ Перша збережена радіостанція транслюється автоматично.

Програмування радіостанцій вручну

- 1 Налаштування на радіостанцію.
- 2 Щоб увімкнути режим програми, натисніть **PROG**.

↳ На екрані відображається "PXX" ("XX" означає число 01-20)
- 3 Натисніть **ALB/PRE-/ALB/PRE+**, щоб вибрати номер від 1 до 20 для цієї радіостанції, після чого натисніть **PROG** для підтвердження.

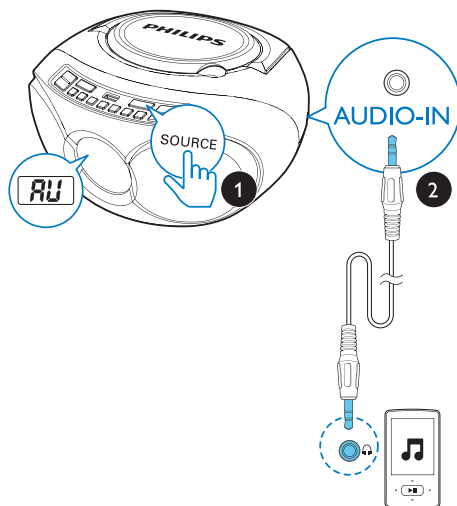
↳ З'явиться попередньо встановлений номер і частота попередньо встановленої станції.
- 4 Щоб запрограмувати інші радіостанції, повторіть кроки 1–3.

Відтворення із зовнішнього пристрою

За допомогою цього пристрою можна також прослуховувати вміст зовнішнього аудіопристрою, наприклад MP3-програвача.

- 1 Кілька разів натисніть кнопку **SOURCE**, щоб вибрати потрібне джерело аудіосигналу.

↳ На екрані відображається **[AU]**.
- 2 Під'єднайте кабель вхідного аудіосигналу (не входить у комплект) до:
 - роз'єму **AUDIO IN** на магнітолі;
 - роз'єму для навушників на зовнішньому пристрої.
- 3 Розпочніть відтворення на зовнішньому пристрої (див. посібник користувача цього пристрою).



Примітка

- Роз'єм **AUDIO IN** не призначено для навушників.

Регулювання гучності

Для регулювання гучності під час відтворення натискайте **VOL -/VOL +**.

Увімкнення або вимкнення режиму динамічного підсилення низьких частот

Натисніть кілька разів кнопку **DBB**, щоб увімкнути чи вимкнути режим динамічного підсилення низьких частот.

6 Параметри відтворення

Керування відтворенням

У режимі CD/USB можна керувати відтворенням за допомогою поданих нижче кнопок.

◀◀ / ▶▶ Натискайте та утримуйте для швидкої перемотки доріжки вперед або назад під час відтворення, а потім відпустіть для відновлення відтворення.

**ALB/
PRE-/
ALB/
PRE+** Перехід до попереднього або наступного альбому з файлами MP3.

▶|| Відтворення або призупинення відтворення.

■ Зупинка відтворення.

MODE **[REP]**: повторюване відтворення поточної доріжки.
[REP ALL]: повторюване відтворення усіх доріжок.
[REP ALB]: повторюване відтворення усіх доріжок в альбомі.
[SHUF]: довільне відтворення доріжок.
Щоб повернутися до звичайного відтворення, натискайте кілька разів, поки піктограми повторюваного відтворення не зникнуть.

Порада

- Під час відтворення запрограмованих доріжок можна вибрати лише **[REP]** та **[REP ALL]**.

Програмування доріжок

Можна запрограмувати до 20 доріжок.

- Щоб зупинити відтворення, натисніть **■**.
- Щоб увімкнути режим програмування, натисніть **PROG**.
↳ З'явиться індикація **[P01]**.
- Для доріжок MP3: щоб вибрати альбом, натисніть **ALB/PRE-/ALB/PRE+**.
- Натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб вибрати доріжку, а потім натисніть **PROG** для підтвердження.
- Щоб запрограмувати інші доріжки, повторіть кроки 3-4.
- Щоб відтворити запрограмовані доріжки, натисніть **▶||**.
 - Щоб видалити програму, у режимі зупинки відтворення натисніть **■**.

7 Інформація про виріб

Примітка

- Інформація про виріб може бути змінена без попередження.

Технічні характеристики

Підсилювач

Номінальна вихідна потужність	3 Вт
Частота відповіді	63–20 000 Гц, +/-3 дБ
Співвідношення "сигнал-шум"	>72 дБ (А)
Повне гармонійне викривлення	<1 %
Аудіовхід	600 мВ RMS 20 кОм

Диск

Тип лазера	Напівпровідник
Діаметр диска	8/12 см
Підтримувані диски	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Цифроаналоговий перетворювач аудіо	24 біт, 44,1 кГц
Повне гармонійне викривлення	<1 %
Частота відповіді	63–20 000 Гц, +/-3 дБ
Співвідношення "сигнал-шум"	>72 дБ (А)

Тюнер

Діапазон налаштування	FM: 87,5–108 МГц
Крок сітки налаштування	50 кГц
Попередньо встановлені станції	20
Чутливість	
- Моно, співвідношення "сигнал-шум" 26 дБ	< 22 дБф
- Stereo, співвідношення "сигнал-шум" 46 дБ	< 43 дБф
Вибірковість пошуку	< 28 дБф
Повне гармонійне викривлення	< 3%
Співвідношення "сигнал-шум"	>50 дБ

Загальна інформація

Живлення	220-240 В змінного струму, 50/60 Гц
- Мережа змінного струму	9 В змінного струму,
- Батарея	6 x 1,5 В типу "таблетка" R14/UM2/C Cell
Споживання електроенергії під час експлуатації	<10 Вт
Споживання електроенергії в режимі очікування	0,5 Вт
Розміри	
- Головний блок (Ш x В x Г)	253 x 124 x 232 мм
Вага	
- Головний блок	1,08 кг
- З упакованням	1,62 кг

Підтримувані формати диска MP3

- ISO9660, Joliet
- Максимальна кількість назв: 512 (залежно від довжини назви файлу)
- Максимальна кількість альбомів: 255
- Підтримувана частота дискретизації: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Підтримувана швидкість обробки даних: 32-256 (кбіт/с), змінна швидкість

Відтворення з пристроїв USB

Сумісні USB-пристрої:

- флеш-накопичувачі USB (USB 2.0 або USB1.1);
- програвачі з флеш-пам'яттю USB (USB 2.0 або USB1.1);
- карти пам'яті (за наявності додаткового пристрою для зчитування карт пам'яті).

Формати, що підтримуються:

- Формат USB або файлової пам'яті FAT16, FAT32 (розмір сектора: 512 байт).
- Швидкість обробки даних MP3: 32-320 кбіт/с або змінна швидкість обробки даних.
- Максимально дозволене вкладення каталогів до 8 рівнів.
- Кількість альбомів/папок: максимум 99.
- Кількість доріжок/записів: максимум 999.
- Імена файлів у кодуванні Unicode UTF8 (максимальна довжина: 128 байт)

Непідтримувані формати:

- Порожні альбоми: порожнім альбомом вважається той, який не містить файлів MP3. Такий альбом не буде відображатися на дисплеї.
- Файли непідтримуваних форматів пропускаються. Наприклад, документи Word (.doc) або файли MP3 з розширенням .dlf ігноруються і не відтворюються програвачем.
- Аудіофайли AAC, WAV, PCM, WMA

Догляд

Чищення корпусу

- Чистіть корпус м'якою ганчіркою, трохи змоченою м'яким засобом для чищення. Не використовуйте засобів для чищення із вмістом спирту, денатурату чи абразивних речовин.

Догляд за дисками

- Чистіть диски ганчіркою для чищення. Витирайте їх від центру до країв.



- Не користуйтеся розчинними засобами (наприклад, бензолом, розчинником), очищувальними засобами або антистатичними аерозолями, доступними на ринку.

Чищення дискової лінзи

- Після тривалого використання дискова лінза може забруднитися. Для забезпечення якісного відтворення чистіть дискову лінзу засобом для чищення дискових лінз Philips чи будь-яким іншим засобом для чищення, доступним на ринку. Дотримуйтесь інструкцій, які додаються до засобу для чищення.

8 Усунення несправностей



Попередження

- У жодному разі не знімайте корпус пристрою.

Щоб зберегти дію гарантії, ніколи не намагайтеся самостійно ремонтувати систему.

Якщо під час використання пристрою виникають певні проблеми, перш ніж звертатися до центру обслуговування, скористайтеся наведеними нижче порадами. Якщо це не вирішить проблему, відвідайте веб-сайт компанії Philips (www.philips.com/support). Коли Ви звертаєтесь до компанії Philips, пристрій, номер моделі та серійний номер мають бути під руками.

Відсутнє живлення

- Перевірте, чи кабель живлення під'єднано належним чином.
- Перевірте наявність живлення в розетці змінного струму.
- Перевірте, чи батареї вставлено належним чином.

Немає звуку або низька якість звуку

- Налаштуйте гучність.

Пристрій не працює

- Від'єднайте та під'єднайте штекер змінного струму, після чого увімкніть пристрій знову.
- Для економії енергії пристрій автоматично вимикається через 15 хвилин після закінчення відтворення доріжки, якщо не виконується жодних операцій.

Погана якість звуку касети

- Перевірте, чи чисті головки тримача касети.
- Перевірте, чи для запису використовується касета NORMAL (IEC).

Диска не знайдено

- Вставте диск.
- Перевірте, чи диск вставлено написом догори.
- Зачекайте, поки з лінзи не зникне волога.
- Замініть або почистіть диск.
- Використовуйте фіналізований компакт-диск або диск відповідного формату.

Поганий радіосигнал

- Перемістіть пристрій подалі від телевізора або інших джерел випромінювання.
- Розкладіть FM-антену повністю.



2022 © MMD Hong Kong Holding Limited. All rights reserved. Specifications are subject to change without notice.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of MMD Hong Kong Holding Limited or one of its affiliates, and MMD Hong Kong Holding Limited is the warrantor in relation to this product.

